

Szerkesztési iroda:

uri-utca és főtér takarékpénztári
szögleténél, (42. sz. alatt) I. emelet
balra, hová a lap szellemi részét
illető közlemények intézendők.
Bérmertetlen levelek csak ismert
közéből fogadtatnak el.

Kiadó hivatal:

Réthy Lipót könyvnyomdája, hová
hirdetések, előfizetési pénsek és
kiadás körüli panaszok bérmentve
intézendők

ALFÖLD

POLITIKAI NAPILAP.

Előfizetési feltételek:

Helyben:	Vidékre:
1 évre . . 14 frt	1 évre . . 16 frt
1/2 . . . 7 "	1/2 . . . 8 "
1/4 . . . 3.50	1/4 . . . 4 "
1 hóra . . 1.20	1 hóra . . 1.40

Hirdetmények díja:

hasábos petitior egyszerű hirde-
tésnél 6 kr, s minden következőnél
4 kr. Bélyegdíj külön 80 kr.
Nyilttér sora 15 kr.

Arad, június 11.

(-s.) Midőn múlt héten a Nobiling által elkövetett merényletről szólottunk, azzal fejeztük be cikkünket, hogy Németország oly válság küszöbén áll, melyben a német nép szabadsága fog legtöbbet veszteni. Fájdalom, az események sokkal gyorsabban igazat adtak nekünk, semmint gondoltuk volna, a Nobiling kövésének visszhangja gyorsabban verődik vissza, mint számítottuk. Hogy a visszhang erős lesz, azt úgy is tudtuk, arra el voltunk készülve, s azért pillanatra sem lepett meg a hír, mely tudatta velünk, hogy Bismark herczeg beadta javaslatát a birodalmi gyűlés feloszlatása s új választások megejtése iránt, valamint a másik hír, mely a socialdemokraták ellen rendelteti uton esz-
közlendő eljárásról értesített.

Tudtuk, hogy Bismark hg nem fog megelégedni oly intézkedésekkel, melyek ad hoc, a jelen esetre vonatkoznak, s az elfogadások, melyekkel a Nobiling összeköttetéseit kinyomozni, felderíteni célozzák, nem lesznek elegendő szigorú eljárás jelei. Mióta Bismark politikája a világ előtt áll, nem volt titok, hogy ő a rémuralomra, a diktatúrára vágyik s hogy sem ő, sem Vilmos császár nem barátai a szabadságnak, az alkotmánynak. Eszköz volt az kezükben csak, hogy hatalmukat szélesebb alapra fethessék, de a vasmarku kancellár egy alkalmat sem mulasztott el, a hol a szabadságot megnyirbálhatta, s különösen mióta a birodalmi gyűlés kezdett önféjűbb lenni s nem engedni mindenben a mindenható diplomátának, azóta el volt döntve annak sorsa. Csak kedvező alkalmat keresett, hogy megbosszulhassa magát, visszaállthassa a korlátlan, a kényuralom idejét.

Es erre kétségtelen, legkedvezőbb alkalom volt a múlt heti második merénylet. A német kormány valóban úgy tűntetheti fel intézkedéseit, mint jogosakat, mint szükségességeket, mint mulaszthatlanokat, és nem lehet ember, a ki őt e részben megcáfolja. A mely országban — akármely részről — annyira megy az elégedetlenség, hogy az uralkodó elleni merényletekben nyer az kifejezést, a mely országban oly nagy a forrongás, mint Németországban, s a hol a lappangó rém, melyet socialismusnak neveznek, mind jobban és jobban elharapodik, ott csakugyan rendkívüli intézkedések van szükség a kormány részéről. — Oly országban, hol a belnyugalom évek óta csak színlelés, a hol a túlnépesség és a mindinkább szűkülő kereseti források napról napra erősebbé, nagyobbá teszik a nyomort, az inséget, s a hol mindennek daczára semmi sem történik oly irányban, hogy a köjöllet emelteassék, hanem minden a nagyhatalmi állás fegyveres hirdetésére, a soldateska telhetetlen gyomrába hányatik, nem lehet nem sürgetni a rendkívüli intézkedéseket. Csakhogy nem a Bismarok herczeg által alkalmazott alakban és eszközökkel: melyeket a mily határozottan roszalunk, oly bizonyosan nem fognak célra vezetöleg alkalmazhatni.

Mert, ismétéljük, bizonyos, hogy Bismarok herczeg intézkedései az állandóan a népszabadság ellen irányozvák, s azoknak indokolása csak ürügy. Ha a sajnos merényletek be nem következnek is, előbb-utóbb rálepett volna a lejtőre, melyen haladva, félünk, nemcsak a nehezen s erőszakosan összetartott német birodalomnak fogja megingatni alapját, hanem az általános európai viszonyoknak is tetemes hátrányt idézendő elő. A reactio soha sem segít a bajokon, s minél erősebb, brutálisabb eszközöket használ, annál fokozottabb mértékben törnek elő a betegség jelei, annál inkább elmérgesednek a kedélyek. S midőn a helyett, hogy a német kormány kibékíteni, megnyugtítani igyekeznék az elégtelt.

len elemeket, az állam és kormánya iránt táplált igényeket kielégíteni, s a veszélyes áramlatot a békés fejlődési processus terére áthajtani, az erőszak eszközeihez nyúl, feloszlatja a parlamentet, rendelteti uton készűl szigorú intézkedéseket tenni, rendőrállammá alakítja Németországot: ez eljárás nem vezet, mert nem vezethet célra, ez eljárás magában hordja a végső következményeit.

Nem védünk s nem is védünk soha törvénytellenes lépéseket, tulkapásokat; de akkor, midőn ezek következtében, legalább látszólag, ezek megtorlására oly kormányintézkedések tervezetnek, melyek nem a tulkapások, hanem a közszabadság ellen irányozvák, lehetetlen pálcát nem törnünk az oly kormány felett, mely ezekhez folyamodik. Mert a mily igaz az, hogy elégedett s az anyagi jóllet bizonyos fokán álló nemzet keblében forradalmi tünetek nem fognak mutatkozni soha, oly igaz az is, hogy oly törvénytelen törekvések, melyek soha magukban forradalomra nem vezethetnének, a reactio eszközeinek hozzájárulásával határozottan előidézék a forradalmat. És így a német kormány kiteszi magát a veszélynek a muszka eszköz alkalmazása által; merészen provokálja a forradalom, a társadalmi és politikai forradalom rémeit drákói rendszabályai által. Azt hiszi, kezében az erőszakkal le fogja tiporhatni a szabad szellemet, elnémíthatja az elégedetlenséget, pedig csalogozik. Mert pillanatnyi sikereket ugyan arathat, rövid időre ugyan azt a látszatot adhatja a viszonyoknak, mintha béke és rend volna a német állam alapja; elérheti azt, hogy a merényletek hatása alatt a legloyalisabb s az uralkodó személye iránti hódolatból magukat a kormány eszközei gyanánt használni engedő elemek jutnak az erőszakos esz-
közlendő választásoknál a birodalmi gyűlésbe, de ép oly kevés semmisítheti meg ily intézkedések által a socialismus szellemét a rajongókban, mint a szabadság iránti szeretetet Németország valamennyi fiában, s kiteszi magát ama veszélynek, hogy a reactio ellenhatást szül s újabb, rettentő áldozatokra szánja el magát, kiteszi Németországot az 1870-iki francia kommune iszonyainak.

Ily nagy kihatású, az általános szabadságot, egy nemzet békés fejlődését ennyire veszélyeztető intézkedésekre nem lehet mentő szót találni. Nem menti azokat még a császárgyilkosság megtorlása sem, mert a bűnöket igenis meg kell törölni szigorúan, kérlelhetetlenül, de a büntető hatalomnak bünt, a szabadság elleni bünt elkövetni semmi körülmények közt nem szabad.

Kossuth a berlini kongressusról.

„A „Solei” egy levelezője, ki néhány nap előtt tiszteletét tette Kossuthnál Collegno di Baraconeban, a többi közt a berlini congressust is felemlíté előtte, hogy nagy hazánkfia véleményét megtudhassa. Kossuth mély sajnálkozással adott kifejezést azon nézetének, hogy a berlini congressus nem fog a békéhez vezetni és nem oldhatja meg a keleti kérdést, a végmegoldás ismét el fog naplótatni.

„Senki nálamnál — mondá Kossuth — nem kívánja forróbban a háborút; Oroszország vakon roham a veszélybe, hogy becsavargat kielégítés s most szakkutazába került, melyből nem szabadna neki menekvő utat engedni. Őn azt fogja nekem válaszolni, hogy Németország neki segítségére sietne és Bismarok urnak épen nem volna ellenére egy általános világháboru előidézése. Véleményem szerint a német kancellár mindazon csapatok számára és erejét, melyeket ez esetben mindenik fél sikra állítva, jól kiszámította s azonnal felismerte, hogy orosz szövetségesével egyetemben oly borzasztó koalícióval állna szemben, mely politikája

eddig eredményeit is veszélyeztetné. Azért mindenesetre mindent el fog követni, hogy ily háboru be ne következék s úgy Ausztria-Magyarország, mint Anglia, el fogják a dicso alkalmat szalasztani, hogy leghalálósabb ellenüket tönkre tegyék. Ami különösen Andrássy gróft illeti, ő a helyett, hogy e kérdést a maga egészében felfogta, és annak megoldását is e szerint intézte volna, törekében, mintegy palaczkokba huzta le, mintha csak magyar bajszkenőcsről lett volna szó, s valami különös genialitást vélt elkövetni, midőn ez eljárást az „osztrák-magyar érdekek hatalmi körének” nevezte.

Maga az egészséges józan ész kellett, hogy megmondja neki, hogy a keleti kérdés különösen a monarchia érdekeinek szempontjából nem szedhető szét töredékeire. Az osztrák-magyar érdekek nem itt vagy ott rejlik, hanem ott van mindenütt, úgy az Adriai és a Fekete, mint a Közpéntengeren, úgy a Duna, mint a Szávánál és a Balkánban, mint Konstantinápolyban. De Andrássy mindig valami különösét szeret produkálni, és ezúttal egy új formulát akart az „esetről-esetre” politika hasonmással felfedezni. Neki egyáltalában valódi szenvedélye van a formulákhoz, mint barátja, Bismaroknak, ki szintén nem nagy szerencsét csinált azokkal az utóbbi időben. A három császár szövetségében, melybe nem tudni, miért, belebonyolodott, Andrássy az ötödik kerék, vagyis egy statisztika szerepét játsza. A kongressuson szűkséggé válik uszályhordozója, hiszen a német kancellárnak ki, mintán Anglia Oroszország által kielégítve lett, biztosítva van, hogy Ausztria nehány alárendelt és tisztán látszólagos engedményekkel is meg fog elégedni. Egy szóval fel voltunk ültetve, felvagyunk ültetve s fel leszünk ültetve.

Es mintháza, most bele kell találnunk magunkat a helyzetbe, melybe a feleletlenség és butaság belevitte bennünket; de e felületetésnek nem szabad tulmenni bizonyos határokon, mert külön Bismarok ur és Oroszország észre találnák venni, hogy nem pusztán Andrássy gróf urnak van ehhez hozzászólása.

Miután a „Solei” levelezője ellenkező nézetet volt s mindenféle érvekkel azon véleményét támogatta, hogy a kongressus mégis háboruhoz fog vezetni, Kossuth villogó szemekkel mondá: „végre talán önnek igaza lehet; én csalogozhatom és Bismarok nem volna az első államférfi, ki sikerének mámorában súlyos hibát követne el. Adja isten, oh adja isten!”

A békés-csabai ünnepélyek.

Arad, június 11.

Pünkösöd ünnepén nagyon élénk kinézés volt a különben csendes Békés-Csabának, melynek utcáit nem igen szokta zavarni nagyobb lármá, nagyobb mozgalom, melynek egyhangú életére nem igen van különben befolyással a forgalom, melyet a mellette elfutó vaspálya közvetít. S épen azért, mert rendkívüli volt, volt oly feltűnő, oly élénk az ünnepélyek sorozata, melynek Békés-Csaba város június 8-ától maig szemtanuja volt, s mely annyival figyelemreméltóbb, mert a futólagosnál sokkal komolyabb jelentőséggel bírt az. Egy gazdag alföldi városban, melynek jólletét az anyaföld adta, melynek lakosai 8 tized részben a föld művelésével foglalkoznak, a munka, a kézműipar emberei adtak egymásnak találkozókat, mutaták be egymásnak szorgalmuk gyümölcseit. És az a lelkesedés, a buzgalom, melyet Csaba város lakossága kivétel nélkül tanusított, azt mutatta, hogy szakított a hagyománnyal, mely csak az anyaföldtől várja gazdagodása eszközeit a büszkének érzi magát, hogy az ipar embereit körében üdvözölheti.

Az iparos ifjuság második vándorgyűlését Békés-Csabán határozta el tartani s a b-csabai iparos egyesület ez alkalmat arra használta fel, hogy az ország iparos-ifjainak munkáiból kiállítást rendezzen s az egybesereglt ifjakat s vendégeket oly fogadtatásban részesítse, minőt töle várni lehet, minő az egybegyűlteket megillette.

Mert a találkozó nagyszzerű volt. Minden egyes vonat százakat és százakat röpített a csabai állomásra az ország minden részéből s az

iparos ifjak nagy seregéhez az ipar iránt érdeklődők nagy serege csatlakozott. A főváros, Szeged, Veszprém, Székesfehérvár, Debreczen, Arad stb. távolabb eső nagyobb városokból nagyszámú érdeklődő közönség érkezett Csabára, hol az ünnepélyeket rendező bizottság által kiváló előzékenységgel szállásoltattak el a vendégek. S mily előzékeny volt Békés-Csaba nagybárá földmívelő közönsége a vendégek fogadásában s elszállásolásában, mutatja azon körülmény, hogy daczára annak, miszerint csak az iparostársulatok hivatalos képviselőinek száma 248 volt s e számon kívül még jelentékeny számú önkéntes vendég érkezett és helyeztetett el, csaknem kétszázra ment a felajánlott, de üresen maradt szállások száma.

A kormányt az ünnepélyeken Beliczay főispán képviselte. Ott voltak Zichy Jenő gróf, a jövő évben Székesfehérvárról rendezendő országos tárlat elnöke, Ráth Károly orsz. képviselő, Bakay Nándor, Rajner Ferencz ismert nevű szegedi iparosok, a székesfehérvári, debreczeni, aradi, szegedi és budapesti lapok képviselői és számosak, kiket külön, egyenkint felsorolnunk lehetetlen s kiknek fogadtatásáról a végrehajtóbizottság derék elnöke Bartók István s az iparos ifjusági egyesület fíradhatlan elnöke Lauer Károly urak gondoskodtak a vezénylő letük alá sorakozott iparosokkal, kiknek kétféle jelvényével, sötétkék egyenruhájával mindenütt találkozott az idegen, kiknek tevékenysége s, tapintatos eljárása következtében annyi ember között pillanatra sem bomlott fel a rend.

A kiállítás megnyitása vasárnap délelőtt 11 órakor imponas volt. A közbirtokossági épület előtt, az utcán történt az, mert a terem nem voltak képesek a roppant közönséget — lehetett nyolcz-tízezer — befogadni. A szegedi és b-csabai iparosifjuság zászlói alatt (az utóbbit múlt héten szentelték fel.) megjelenő a kiállítási épület előtt, a hymnust énekelte el, mire Szemán Dániel b-csabai főjegyző lépett a szónoki emelvényre s magvas beszédben üdvözölve a törekvéseket, melyek a kiállítást létrehozták, azt megnyitottak nyilvánítá. Erre Bakay Nándor emelt szót, az országos iparegyesület nevében üdvözölve a kiállítást létrehozott ifjuságot s tetszéssel fogadott beszédében fejtegetve, mily állást foglal el a magyar iparosvilág a nagy, általános kérdésekkel, melyek jelenleg mozgásban tartják Európát, szemben. Végül az iparos ifjuság nevében Gelléri Mór az „Iparlap” szerkesztője beszélt, kifejtve, hogy a „szabadság, egyenlőség, testvériség” jelmondatot miként értelmezi a magyar iparosifjuság. Félünk, hogy a legújabb áramlat szele elhatott idáig is, és már-már azt hittük, hogy a két blouseban és vörös gombos francia sapkában (a szegedi iparos ifjak ily egyenruhát viselnek) levő szónok a socialisták tanait fogja proclamálni, annál nagyobb tetszést aratott azonban a beszéd, melyben nem csak hogy nyoma nem volt a socialistikus eszméknek, de mely tiltakozást foglalt magában az azokhoz közlekedés ellen, s mely az összes jelenlevők által hatalmas helyesléssel fogadtatván, kellő értékre szolgált le a társadalmi rend felforgatására törekvő és helytelen irányban vezetett socialisták henzogéseit.

A megnyitó ünnepélyt a b-csabai ifjusági dalárda a „tied vagyok, tied hazám” elzengésével fejezte be, miután a kiállítás megtekintése következett.

A kiállítás a közbirtokosság által ujon építetett, s még be nem fejezett redout-épület emeleti termeiben volt elhelyezve, míg az emelet alatti színház-helyiségekben a nagyobb kiállítási tárgyak voltak. A kiállításon volt legalább ezer tárgy, a pedig oly szépen, oly gondosan elrendezve, elhelyezve, hogy egyáltalán nem látszott meg, hogy a megnyitást előtti éjjelen még mindig dolgoztak. Ennek azonban az a hátránya és a kiállítás sikeréből sokat levonó következménye lőn, hogy katalógust nem készíthetett a rendezőség, s így roppant megnehezíté a figyelmes szemlélő munkáját.

Épen ez az oka annak is, hogy nem terjeszkedhetünk ki részletekben a kiállításra s kiállított tárgyra. Csak röviden említtük fel, hogy az első teremben vasbutorok és Varságh budapesti fényképész ethnographiai képei, a második teremben butorok, melyek közt Andrássy Reinhard Fülöp műhelye egy igen szépen és műizlésű faragványokkal ellátva kiállított szekrény és hasonló ággyal, Martulek Ödön kárpitos üzlete pedig csinos és egyszerűsége, valamint solid készítése modora által hatást keltő pamlog s támlányokkal volt képviselve. Több kiállító nem volt városunkból, minek oka az, hogy augusztus hónapban itt helyben rendeztetik hasonló kiállítás.

Többire nézve legfeltűnőbb s legtümegesebben látogatott része a kiállításnak a háziipar-cikket magában foglaló osztály volt, melynek gazdag tartalma megmutatta, mily népszerű dolog a házi ipart, különösen a női munkát a kiállításokba

belevonni. És különösen Csabának, mely legutoljára vette a kiállítás az osztályának helyeit igénybe, büszkeségét képezhetik azon nők, kik oly gyönyörű munkákat készítenek, mint itt produkálva voltak. És nem hiú, csak szórakozásból készülő dolgokat értünk ezalatt, hanem igen is oly tárgyakat, melyeknek készítői megérdemlik a g a z d a s s z o n y nevet. Kitűnő minőségű befűzők, hófehér szappanok és kínálkozó mosolygó fonatos kalácsokon keresztül a fehér himzés mintaszertün szép példányai, a ruhavarrási ügyességet tanúsító tárgyakig minden volt itt képviselve. S hogy a leendő honleányokat miként, mily szellemben nevelik Csabán, mutatta az ottani nőgyógyászati és állatorvosi felsőbb leányiskola növendékeinek kiállítása, melyben ugy a kézmunkák, mint a rajzok teljes elismerést vívtak ki.

Délután 3 órakor nyitották meg a vándorgyűlést a városház díszes nagytermében. Rajner Ferenc szegedi vezérjegyző elnök üdvözlővén a megjelenteket, Gelléri Mór titkár javaslatára elnöké Ráth Károly orsz. képviselő, alelnöké Ráth Károly szegedi, Benkő István Veszprémből és Launer Károly Békés-Csabáról, jegyzőké Szabó Antal szerkesztő Debrecenből, Csáti Ráth Károly szerkesztő Szekes-Fehérvártól és Fábry Károly és Kabók Imre Csabáról választották meg.

Ráth Károly elnök helyét elfoglalván, hosszabb és figyelemreméltó beszédet tartott az irányról, melyben az iparostörvényeknek mozogni kell a kitervés a munkás és munkaadó közti viszonyok fejtegetésére, örömmel konstata, hogy a magyar iparosifjúság elnevezés alatt sorakozó testületben magva sem létezik azon szomorú tanoknak, melyek legutóbb oly sajnos események színhelyévé tették Németországot. Reményét fejezte ki, hogy azon az uton, melyen ez ifjúság jelenleg van, haladva, nem is fognak ilyenek bekövetkezni, mert az ily törekvések a munkától, komoly igyekezettől távol tartják magukat, mint ördög a tömjénfüstől.

Az előzettel fogadott beszéd után az egyesület ügyeinek tárgyalása következett. A jury tagjai közé az aradi ipartársulat részéről Jirasek Lajos választották be. A gyűlés szónokai leginkább Gelléri Mór, Bakay Nándor és Eisenstädter Lukács a „jelenkori socializmus” szerzője voltak, kiknek beszédei igazi gyönyörűséget szereztek a hallgatónak, s megnyugtatták azt az irány felől, melyet iparos generációjuk kitűzött maga elé. Mit örömmel jegyeztünk fel, mint a csabai vándorgyűlés kiváló resultumát.

Este 9 órakor mintegy 350 terítékű bankett volt a „Széchenyi-liget”-ben, hol egymást érték a felköszöntések. Az első toasztot E. Illés László mondotta, hosszabb és zajos eljenzésekkel fogadott beszédében, mint az aradi ipartársulat küldötte s az „Alföld” képviselője éltetvén a csabai bizottságot, mely a modern haladás útján hatalmas lépést tett a kézműipar fejlesztésének felkarolása által. — Szemian főjegyző Ráth Károlyt, Szilberberg budapesti hírlapíró Bartók Istvánt, a rendező bizottság elnökét, Ráth Károlyt, Békés-Csabai polgárait üdvözlően poharát, oly hatalmas beszédet tartott, melynek hallása alatt elfeledtük, hogy magyar fűr beszél s azt hittük, iparos szavát halljuk. A nemes gróf e beszédében az iparügy lelkes barátjának s áldozatkész előharcosának mutatta be magát s az eljenzés és lelkesedés, mely beszédét fogadta, azt mondá: adjon isten minél több ilyen főurat a magyar hazának.

AZ „ALFÖLD” TÁRCZÁJA

Kié legyen az alma?

Melyik országban legerényesebbek a nők?

III.

(Vége.)

Lépünk át a tengerszoroson: a moralisták boldogok lennének Angliában; a mindent egyszerűsítő színházat ritkán, vagy éppen nem találják fel, de a helyett nyakig esznek a hatalmas, gyermekek, szőrszálhasogató, fecsegő regények közé, minek olvasását kis leányok is megengedhetnék bubáinknak. Nem legelő, hanem sorvány ebéd az észak. Lehet bennök találni a tű gombájához hasonló fontos eseményeket, 150 lapra elnyújtva, s következő épületes párbeszédokkal fűszerezve:

— Azt hiszem Sam, hogy már lehetne eszünk. — Remélem, Arabella, hogy kegyed nem jövedől rosszul.

Mi után előfordul vagy tizenötödször a vajás thea, mely aztán csakis a kötetelt végződik. Azt hiszik-e, hogy a szelid irodalom valóban megfelel az angol erkölcsöknek? Ha így ítélnék, magok az angolok nevetnének ki, kik komoly arcuk alatt vidám kedélyességet rejtgetnek.

Igaz, hogy angol házikór nagyon tisztességes; a nőterem túl a Manhon még szigorubb tekintetek alá esik, mint nálunk. Az angol nők egész életében csak leánykorában van üres ideje; a mint a hitves özimet fölvetve, egészen belső nő lesz; s annál több érdeme van e szűk körű elzárkózottságban, hogy azon különös rendszerrel készít ki erre, mely abban áll, hogy részeseik az ifjú leányokat is annyi szabadságban, a mint a fiatal embereket.

Igaz, hogy az iszákosság nem csap tulságokba, mint Amerikában; igaz, hogy a két nem családian tisztességes érintkezése nem kelti föl az ideál elhervasztásának eszméjét: de nem is szükséges egy röszéat elzáról leszakasztani, hogy a kékűl vérszót, szélár, ha csak megszagolták és.

E hagyomány az angoloknál egy eszméből származik, melyet mi mindnyájan elvetnénk:

Hétfőn délután lövész, este pedig táncvigalom volt, melylyel a kedves emlékü ünnepélyek befejeztettek.

A török küldöttek jelentése.

Konstantinápoly, június 3.

A török küldöttek a fölkölök táborából tegnap érkeztek meg s hivatalos jelentéseiket ma nyújtották át a szultán ő felségének. A hivatalos jelentés következőleg hangzik:

Felsőleges ur, a mindenható próféta helyettese!

Feséged birodalma határain, annak európai részén kiterjedő lázadás okait — kiküldetésünk melé nyitott magas császári rendelet értelmében — megvizsgáltuk s a következőket tapasztaltuk:

a) A fölkölök pomák elnevezés czímén ismert lakosok jól fel vannak szerelve, élelemmel, lőszere s mindenféle fegyverrel kellőleg el vannak látva. Még hosszú ideig képesek lesznek elfoglalt helyeiket védelmezni és megtartani. És erre is vannak határoza az utolsó emberig azon kegyetlenségek folytán, melyeket az oroszok és bolgárok ellenük és családjaik ellen elkövettek. Az oroszok és bolgárok nem kímélnek sem vagyon, sem életet, sem családi szentélyt, a legnagyobb kegyetlenségeket mivelik s ebben fekszik a fölkelés oka.

b) A felkelők valamenyen jobbágyi hódolattal nyilatkoztak császári felséged atyáskodó gondoskodásáról, de fegyvereiket letenni nem hajlandók, míg egy orosz lesz őseiktől öröklött hazájuk földjén. Véghetetlenül fel vannak ingerelve az oroszok ellen, kik védelmet és biztonságot ígértek és most éppen az ellenkezőjét cselekszik, mert a bolgárokkal szövetségbe, sőt bolgár ruhába bujva embertelen vandalizmusokat üznek, rabolják vagyonukat, legyilkolják férfiakat, megbéstelelték leányaikat, nejeiket és kardra hányják csecsemőiket. Ily barbár hatalom ellen fegyvert nem fogni, bűn volna a természet törvénye, bűn maga a próféta ellen. És hogy így van, azt bizonyítja felséged birodalmának ezen a vidéken látható sirhatok és pusztítások.

c) Felsőleg felkelt alattvalói oda nyilatkoztak, hogy — kivéve az orosz — semmiféle kormány vagy hatalom ellen fegyvereiket érvényesíteni nem fogják, de viszont a fegyvereket le nem teszik, míg egyetlen egy orosz lesz a török területen, sőt az oroszok kiűzésére újabb fölkelő csapatokkal igyekeznek egyesülni. Minden rábeszélésük a fegyverletétel iránt teljesen sikertelen maradt, mit sajnálatunkra felségeddel őszintén tudatni kötelességünk.

d) Végre felséged magas utasítása folytán bejártunk a fölkölök területén több községet, azaz a leégett falvakat és a falvak mellett emelt sátorokat. Mindenütt azon utasítással boosztatuk el, hogy hozzuk felséged legmagasabb tudomására abbéli kérelmüket, miszerint nekik segédelmére lenni kegyeskedjék. Nem titkolhatjuk el felséged előtt azt sem, hogy a felkelők — ha támogatásban nem részesülnek — más idegen hatalom segítségével készülnek folytatni. Nevezetesen az angol és magyar lobogó kitűzésével remélnek nyomorúságos helyzetükön javíthatni.

Midőn ekként a tapasztaltakat és hallottakat felséged császári parancsa szerint híven elmondottuk, bevégeztünk tekintjük kiküldetésünk feladatát.

Díjszabályzat

Aradszab. kir. város rendőrsége által teljesített rendkívüli szolgálatokért.

Színházban vagy szinkörben főkapitány, alkapitány, vagy hadnagy szabadjegy; ör-

bizonyos egyenlőség a két nem között. Náluk a nő — saját felelőssége alatt — épen egy szabad, mint a férfi. Az angol rendőrség a világot sem kicsinyli a hitves hűségét, de azért a női becsület fölött leginkább a hajdon korban őrködik. — Angliának nincs don-juanismus; egy hiba fölén adna neknek a franczia nővel szemben; de az angol nő soha se tartana saját legyezőjének: a gőg segítségére jó a feltékegy szabadságszerzetnek. Ha egy égi arc, mely szépség és tisztaság iránt alkotott fogalmaitokat meghaladja, leszáll egy percze a földi gyönyörök közé, ne hidd, hogy a bukott angyal veszne égi jellegéből.

Mint a hattyuk, melyek ellenségüket egy szárnycsapással megsemmisítik, egy tekintetével a semmicsapással dob téged, mi által meg magasabbra emelkedik azurjában. Az angol nő sokkal büszkébb, semhogy magát neked adja; inkább — boosánát a különös kifejezésért — téged ad önmagának.

Ha van Angliában egy világ, hol az ember gyönyörben éljen, te arról semmit sem fogsz megtudni. E különös földön a nők úgy viselkednek egymás iránt, mintha szeretnék egymást; még a legösszeferhetlenebbek is megőrzik kölcsönös titkaikat.

A mi a gentlemant illeti: ez még zárkozottabb. Elmondhatnók, hogy Angolhonban hallgatóság szerződés áll fenn a némaságra nézve minden iránt, mi viszonyra, vagy kalandra vonatkozhatik.

Nálunk az eltitkolt bűn félig van megbocsátva, az angoloknál egészen. A regényíróknak minden keserű, emberszerető kifakadást megbocsátanak; de azt nem néznek el, hogy a magánélet titkainak lepleit legkevésbé is föllebbentsék. — Tudva van, mibe került Byronnak azon két-három ablakbába betörése, mely mögött a férfi láttalan akar maradni.

Habár az angolok nem is nagyon előzékeny férjek, a női hitszegésekből nem ütnek nagy zajt. Kérdéseket igazítják el oda áta női becsület-kérdéseket igazítják el oda áta — legyen bár egy ígéretek által elcsábított leányról — vagy megsértett férjről a szó. Az angolok, mint üzérnép, polgári ügyre teszik azt, mitmi a bűnyűgek közé sorozunk.

A Sprée még a Szajánál is piszkosabb dolgokat titkóz vissza. Ha az emberi lény aljában

mester 50 kr, tizedes és gyalogörvezető 40 kr, gyalogrendőr 30 kr. A díjjat az igazgatóság vagy rendezőség fizeti.

L o v a r d á b a n vagy erőmutatványoknál főkapitány 4 frt, alkapitány 2 frt 50 kr, hadnagy 2 frt, őrmester 1 frt, tizedes és gyalogörvezető 50 kr, gyalogrendőr 40 kr, fizeti a lovarda vagy erőmutatványok tulajdonosa, vagy kinek czége alatt az ily mutatványok tartatnak.

H a n g v e r s e n y e k b e n alkapitány 1 frt 50 kr, hadnagy 1 frt, őrmester 60 kr, tizedes és gyalogörvezető 50 kr, gyalogrendőr 40 kr, fizeti a rendezőség.

U r i b á l o k b a n és álarozos vigalmakban főkapitány 6 frt; alkapitány 4 frt 50 kr; hadnagy 3 frt 50 kr; őrmester 1 frt 50 kr, tizedes és gyalogörvezető 1 frt; gyalogrendőr 80 kr, fizeti az igazgatóság, rendezőség vagy a helyiségtulajdonosa vagy bérlője.

K i s e b b b á l o k b a n (korcsmákban) alkapitány 2 frt, hadnagy 1 frt 50 kr, őrmester 1 frt, tizedes és gyalogörvezető 80 kr, gyalogrendőr 50 kr, fizeti a korcsma tulajdonosa vagy bérlője.

L ó v e r s e n y e k n é l alkapitány 4 frt, hadnagy 3 frt, őrmester 1 frt, lovas örvezető 2 frt, tizedes 80 kr, lovasrendőrök 1 frt, gyalogrendőr 60 kr, fizeti a rendezőség.

N é p ü n n e p, egyleti vigalmak és ünnepek alkalmával alkapitány 2 frt 50 kr, hadnagy 2 frt, őrmester 1 frt, lovasörvezető 2 frt, tizedes 80 kr, lovasrendőr 1 frt, gyalogrendőr 50 kr. Ha a mulatság 8 órai időn túl tart, a felváltás miatt a díjak kétszeresek. Fizeti a rendezőség.

B i r ó i k a r h a t a l o m kirendelése alkalmával alkapitány 2 frt, hadnagy 1 frt 50 kr, őrmester 80 kr, lovas örvezető 1 frt 50 kr, tizedes 50 kr, lovasrendőr 1 frt, gyalog rendőr 40 kr; fizeti a bírói karhatalmat kérő.

Aradon, 1878. június hó 1-én.

A városi tanács.

Legujabb.

Berlin, jun. 10. Bismarck reményét fejezte ki a kongresszus sikerülte iránt. A kongresszus első munkája európai Törökország és a hadikaripótlás kérdéseinek rendezése lesz. — A n g l i a — ide érkezett hírek szerint — beleegyezett Beszarabiának Oroszországhoz csatlakozásába, miért a cár megengedi Angliának, hogy egy Levante állomást hódíthasson el. — Bizonyosnak állítják, hogy a kongresszus második ülésén a konstantinápolyi dolgok szőnyegre fognak kerülni, miután a török fővárosból érkező hírek borzasztó katasztrófát helyeznek ki látásba. A tisztek, hivatalnokok s a nép közt élénk mozgalom van, mely oda irányul, hogy a szultán letétessék, bűnye testvére a trónra méltatlannak jelentessék ki, és Mithad pasa ideiglenes kormányzóvá választassák. Az orosz hadvezénylet előrelátó intézkedéseket tett ilyenre. — Pétervárról most azt óhajtkák, hogy Konstantinápolyt az angolok és oroszok együttesen szállják meg.

Berlin, jun. 10. Kétségesnek tartják, hogy Bismarck javaslata a birodalmi gyűlés eloszlatása iránt el fogna fogadtatni. A ja-

véve sárból van, elmondhatjuk, hogy ez országban a férfi furca porosz földből nem alkotha meg a nő alkata humoros. Véde a nem lehetőségeket; német könnyelműségről kell beszélnünk. Különben is a háború előtt maga a badeni nagyhercegség szolgálatot Strassburgba utonczokat egy iparúhoz, mely soha sincs bemutva a kiállításokon.

Nem szeretném megszólalni az osztrákokat, e Duna melléki párisiakat, kik megvigasztalnak minket az északi németek szigorúságáért. Nem is említem tehát II. József híres nyilatkozatait Bécsről, mely most már, hogy Bécs annyira meggyabodott, minden létjogát elveszté; hasonlóan hallgatással mellőzöm a Mária Terézia által feltalált híres szűzességi bizottságokat; de ha az ember a legtöbb szemgolyó játékát elmézi, nem hiszem, hogy életmódjuk a henylés lenne.

Az orosz nőkről sok monda szárnyalt; de minthogy ez északi nőknek oly sok ügyességük és eszük van, legnyílt megnyugodva. Csak hogy itt egy ethnologiai elvet kell megemlítenünk: az oroszok minden nép közt a legujabb és legbizarrabb nép; virágában tenyésző képzelőtehetsége némelykor olyan furcsa virágokat hajt, hogy egészen kívül esik a vegetatio rendes törvényein.

Mi csodálni való van abban, hogy az orosz nők érzése még szeszélyes, beteges? Hogy ne vesztene el olykor az egyenes utat annyi ferde nézet? Külömben is oly sok hódítja az utakat! Annyi mondatok, hogy a szellemi ügyesség által vöröre izzasztott ezen agyakban az ész szüleményei, a képelet elálltanak s az erény — ha nem is vesznek el, de ellatlanak.

Olaszországban, hol az ifjú leányok bámulatosan vannak nevelve, vannak oly kedves házosztályok, hol — mint mondják — évekig meg nem ismerik a férjé; e helyett a másvik udvarsalonban és páholyban, — s e személyesere oly nyíltan megy, hogy az ember plátóinak veszi. Azt tudjuk, hogy Olaszország van; de nem mondhatjuk-e, hogy az igaziban az Erőszak elnyomja a Jogot, a szenvedély a szabályt, miben az az enyhítő, hogy sok hűség van a hűtelenségben.

Spanyolországban nem volna többé Spanyolország, hanem az éjjeli zenék, rácszott ablak-találkák, s jó barátok által őrzött utcák képeznek erkölcsi alapját. Különben, ha a galanteria valaha

vaslat nagy elkeseredést szült s egyesítette a pártokat erős működésre. A nacional-liberalisok és haladópartiai választási kompromissumot kötöttek, melynek alapelvei: újra megválasztása az eddigi többségnek, semmi új adó, nem kell dohány-monopolium és ellenzése az alkotmányos jogok felfüggesztésének. Az új választásokat július 20-áig legkésőbb meg akarják ejteni.

London, jun. 10. „Morning Post” azt hiszi, Batum nem fog átadatni az oroszoknak, hanem európai garancia alatt szabad kikötővé lesz. Beaconsfield lord Berlinből visszatérte után hercegi címeket kap. — „Daily News” jelenti Konstantinápolyból, hogy ott szultánváltozás, de talán dinastiaváltozás is várható.

Berlin, jun. 10. Dreutelen tábornok, az oroszok romániai hadvezére nehány nap előtt felvilágosítást kért Kogolniceanútól a Tirgovesti-Platesti-Slatinai vonalon felállított román hadsereg iránt. A miniszter azt felelte, hogy ez intézkedés a román hadsereg lefegyverzésére vonatkozó fenyegetés következtében történt; a kormány indítatva érezte magát hadseregét ily intézkedés által biztosítani az oroszok ellen hozzatévé, hogy Románia kormánya nem táplál ellenséges szándékot Oroszország ellen. Dreutelen nem volt e válasszal megelégedve s kijelenté, hogy a hadsereg felállításának céljával azt tekintti, hogy a háború esetén az osztrák-magyar seregek előcsapaja legyen s az orosz hadvezénylet kénytelen lesz hasonló intézkedéseket tenni. Azóta erős orosz csapatok állítottak fel a románokkal szemben és nagy sietőséggel küldetnek oda friss csapatok. Az oroszok főhadiszállási Plojstiben vannak. Az oroszoknak különben a Kiliától a Dunatorkolatig száznál több nehéz lövegük van, s Románia is folytatja készülődéseit. Bratiano Demeter, a miniszter testvére diplomaciai összeköttetések megállapítása végett utazott Konstantinápolyba.

London, jun. 10. Jól értesült körökben biztosítanak, hogy az angol kabinet igen kötelezte magát Oroszországgal szemben, hogy Montenegrónak Antivárhoz való jogát formálisan elismerendi. A cár személyesen kijelenté Suvaloffnak, hogy ez irányban lekötötte szavát s azt be akarja váltani. A „Times” Pétervárról úgy értesül, hogy ott nagyon biznak a kongresszusban. — Az angol kabinet élénk sajnálkozásának adott Athenben kifejezést a felett, hogy Görögország azon perében, midőn a kongresszus, mely a görög érdeket is tekintetbe fogja venni, összeülni készül, harcziás készülteket tesz s reméli, hogy Görögország nem fogja provokáló magatartása által a kongresszus feladatát megnehezíteni.

Pétervár, jun. 9. A „Regierungsbote” egy császári rendeletet hirdet, melynél fogva az ezen évben a hadsereg és hajóraj számára behívandó katonakötelezettek száma 218,000 emberre van meghatározva.

Berlin, jun. 9. Bulletin 1 órakor d. u. Zavaraltan nyugalomban töltött éj után az általános

eltűnnék e föld színéről, még akkor is oda me-

nekülne, mert ott a szerelem — a levegőben van.

A mi a portugaliai nőfemlét, azt állítják, hogy a mult század végén történt földingás itt-ott egy kis örökölt ingataságot hagyott vissza közöttük.

Itt csak a nagyobb hatalmakról teszünk említést, a kisebbeknek nem tulajdonítván oly nagy érdemet, ha okosok maradnak is; tehát nekünk úgy tetszik, hogy Franciaország első sorban. Igaz, hogy van egy ország, mely erősen versenye vele a pálmáért: Norvégia, e jéges paradicsom, hol a nőknek szeplőtelen hó testükben kristály lelkük vannak; de nekünk is van Corsicának hol a nők napsugártól aranyozott márvány testeleiben szenytelen aczál lelkei vannak. Norvégia és Corsica a női tisztaság előőrse.

IV.

Végre mondjuk ki, hogy ha a nő Európában Törökország kivételével mindenütt tisztelik is, a női becsület eszménye csak Franciaországban van vallásos, féltékeny tiszteltetve véve.

A nő úgy tűnik fel előttünk, mint valamely fensőbb alkotású lény és lélettára, s oly tökélyeket követelnek tőle, minőket mi nem viszonyozhatnánk neki.

A mi mentségünk az, hogy a nőből bizonyos isteni lényt csinálunk, s készek vagyunk fölháborodni, ha emberivé válik. A franciaia, ki oly sokban rabslonganója a férfinak, annyira büszke midőn egy ily kényes ponton fölényben érzi magát, hogy undorodnék a botlástól, s ha nem volna meg benne az erény szeretete, az erény hűsége is viszatartaná.

Végre, az érték, melyet önmaga által teremtett tulajdonaihoz kapcsolunk, érdemeit saját eszméi előtt is feltűnően emeli.

Mind ezen okok, — s több más érv következtében mi a franciaia nőknek ítéljük a becsületesség nagy díját; de más nemzetek ne haragudjanak ezért; ez nem oly közönséges pályázat, mint másod nagy díjak is vannak, nem is említve a kisebb díjakat, és kitüntető okleveleket; s mi magunk szívesen alapítunk a legkevésbé méltányolt nemzet számára egy — vigasz-díjat.

Aubryet után, M. P.

állapot a császárnál kielégítő, a test mozgékony-sága erősen nyert, daczára a lankadság érze-tének. A jobb karon a daczára ismét növekedett és még igen érzékeny minden érintésnél, láb nincsen, étvágy még csekély. Mától kezdve nap-on-kint csak két bulleint fog megjelenni.

Pétervár, jun. 9. Botkin házi orvos által alá-írt bulleint jun. 3-áról azt hirdeti, hogy a császárnő lábba esett, melyhez mellhátyalob körjelei já-rulnak. A lázas hőség növekedett. Az éjelek ál-matlanok, a testi erő csökkent, lélekzes azóta könnyebbült, de a láb folyvást tart.

Brüsszel, jun. 9. Beaconsfield lord ma dél-után ide érkezett, holnap tovább indul Berlinbe.

Róma, jun. 10. A külügyér és a főtitkár Ber-linbe utaztak. Franchi bibornak ma egy körjeg-y-zéket bocsátott közre a pápa nevében a bizottsá-gi egyházi hatóságokhoz, melyben azokat uta-sítja, hogy a szocializmus ellen küzdjenek.

Konstantinápoly, június 10. A meghatalma-zott, tegnap elutazott. Ozman pasa parancsnoksá-ga meghagyása mellett palota marsallnak neve-ztetett ki. Said effendi belügyérnek neveztetett ki.

Pétervár, jun. 10. Suwaloff gróf és Oubriel tegnap, Gorcsakoff herczeg Jominivel és Frede-rikkel ma utazot Berlinbe.

Külömfélék.

— Részbeli mozgosítás Leg-felsőbb parancs folytán a temesvári cs. kir. kato-nai parancsnokság által a 39 és 61 sz. gyalog, ugy a 13 tüzérezred részbeli mozgosítása elrendeltetett. A fentnevezett ezredekől váro-sunk területén tartozkodó összes tartalé-kosok és tartósan szabadságot kaptak figyelmeztetnek, hogy ma délutáni hat-órától okvetlenül a kapitányi hivatal-nál jelentkezni szigoruan kötelez-tetnek. (L. mai számunk hirdetés rovatát.)

— A pünkösdi ünnepek alatt ünnepies színezetű volt városunknak, mely alatt korántsem azt akarjuk érteni, hogy kihaltak látszólag lenni Arad, a menyiben a ki Pécskára, a gazdasági egylet vándorjűlésére, vagy Békés-Csabára az iparosünnepekre nem utazott, az aietett a városligetbe üdülést keresni a re-kenő főtt nyári hőség elől. Mindkét nap zsufol-lásig felt meg ligetünk közönséggel, mindannak daczára a sétatérnek is jutott, hol vasárnap este a glogováci zenekar játszott.

— Az aradigazdasági egylet IV. vándor közgyűlése a gazdaságközönség élénk érdeklődése és részvétele mellett pünkösdi vasár-napiján tartotta M. Pécska mezővárosában. Miun-tán mind a közgyűlés lefolyásáról, mind a pécskai gazdasági kör által rendezett mulatságról és a pünkösdi hétfőjén eszközölt állami lódiázásról részletesebben aszándékozunk megemlékezni, egy-előre csak annak felemlítésére szorítkozunk, hogy az egyleti alapszabályok értelmében a tisztikar megbízatásának ideje lejárván, közfelkiáltás ut-ján újra megválasztattak elnöknek Zelénszky Robert gróf, igazgató alelnöknek Vászárhe-lyi Béla, másod-alelnöknek dr. Gaál Jenő, tit-kárnak Marschall Lajos és jegyzőnek Wo-zsáb József. Ugy a közgyűlés, mint a társas ebéd, továbbá a vasárnap este rendezett bál s a pünkösdi hétfői jutalomdíjazás a lehető legjob-ban sikerült, és a jelen voltak a látottak és ta-pasztaltak igen kellemes benyomást gyakoroltak.

— Az aradi izr. zsinagoga és iskola-alapház alapköve 1828. évi június hó 13 napján tétetett le azon ház megalapítására, mely jelenig már egy fél század óta az isteni-tisztelet és a mívelődés magas szent céljainak szolgál. Kegye-letes megemlékezéssel ezen, a hitközség történe-letes korszakot alkotó momentumra, a hitközség képviselőtestületének f. évi május hó 12-én tar-tott közgyűlése mint már említettük, elhatározta: az alapkövetételének folyó é. június 13-án beálló 50-dik évfordulóját az említett napon délelőtt 10 órakor a zsinagogában tartandó rendkívüli ün-nepélyes isteni-tisztelet által megülni, a melyre Hirschman József elnök és Rosenberg Lipót jegyző már szétküldték a meghívokat. Az ünnepélyről meg fogunk emlékezni, addig is kö-vetkezőkben adjuk az istenitisztelet alatt és után előadandó zene és énekdarabok programját: „Előjáték”, az orgonán előadja Hőszly Jakab ur. — „Ma-tov” ének- és zenekar számára Grünzweig Adolf urtól. — „Zsoltárok.” — „Hallelujah.” 111. sz. zsoltár, ének- és zenekar számára Sulzerstől. — „Ünnepi beszéd.” — „Ün-nepi kar-ének”, magánének, ének- és zenekar-kiséréttel, Grünzweig Adolf urtól. A ma-gán énekesreket előadja Neidenbach ur. — „Hölgy és Kohn D. főkapitány ur. — „Ima.” — „Ez-chajjim” sopran- és hegedű-solo zenekarki-séréttel, ifj. Kleinf. Mór urtól. A solo-részeket előadja Kővér Gáborné urnő. — „Diadal-ének” sopran-solo, ének- és zenekar számára, ifj. Klein Mór urtól. A sopran-solo előadja Horli Ilka urhölgy. — Kölcsey „Hymnus”-a, előadja az ének-kar. — „Utójáték” az orgonán előadja Hőszly Jakab ur.

— A kereskedő ifjak társu-lata által e hó 1-én rendezett nyári táncviga-lom tisztajövedelme 289 frt és 6 kr, mely összeg-hez a következő felülfizetők járultak: Sonntag Gyula 5 frt, N. N. 4 frt, Kutsuba József 5 frt, Andrányi Béla 5 frt, Rosenberg és Klein 5 frt, Wadowsky és Illmann 3 frt, Spitzner Jakab és fia 3 frt, Seiler Emil 1 frt, Bartsch és Petrovsky 1 frt, Sontag Géza 2 frt, Bartsch Gyula 2 frt, Kohn és Than 1 frt, Mittelmann Károly 2 frt, ifj. Buch-ter János 1 frt, Jammnitz Antal 1 frt, Réthy Lipót 1 frt, Schulhof Károly 3 frt, Mittelmann F. D. 5 frt, Kugel Leo 1 frt, Kneffel Károly 1 frt, Heinrich Sándor 2 frt, Breier és Hezl 2 frt, Pollák Ignész (Marosuteza) 2 frt, Tenner Armin 1 frt, Kuttu Gyula 1 frt, I. aradi takarékpénztár 5 frt, Bauer Gyula 1 frt, Reiser Nándor 1 frt, Winkler W. 1 frt, Markus C. 1 frt, Probst Mihály 1 frt, Welis Sándor 1 frt, Réthy Sándor 1 frt, Lövinger Gyula 1 frt, Kohn Henrik 1 frt, Gantner Géza 1 frt, Ambrózy Kálmán 1 frt, Sommer 1 frt, Watz Walentin 1 frt, Kleiner 1 frt, Kohn Ede 1 frt, Glück Lipót 1 frt, Krausz József 2 frt, Bing Vil-mos 1 frt, Bettelheim testvérek 2 frt, Neuman

testvérek 5 frt, Gutzjahr M. és fia 3 frt, méltos-gos Mediana János g. kel. püspök 5 frt, Domány Jó-zsef 2 frt, Kilényi D. 1 frt, Walder S. és fia 2 frt, ifj. Andrányi Károly 5 frt, Deutsch Mór 1 frt, Werner H. 1 frt, Tessényi Zsigmond 1 frt, Csutak Károly 2 frt, Foltz Károly 1 frt, Kiss István gyögy-szerész 1 frt, Jelenko Brunbul 1 frt, Dozse D. J. 2 ezüst frt, Ziffer Ede 2 frt, N. N. 1 frt, Krausz Albert (vár) 3 frt, Ilits Arzén 1 frt, Wallfisch Ar-min 2 frt, Klein Lipót 4 frt, Kohn Pinkas 1 frt, Erdélyi István 30 kr, Pick János 1 frt, Lázár 1 frt, Suhay József 1 frt, Zuber Árpád 2 frt, Dengl Lajos 1 frt, Lövinger Ferencz (Kurtics) 1 frt, Petrovsky Károly 3 frt, Rosenberg Béla 2 frt, dr. Schuster Illés 5 frt, Henschler Vilmos 5 frt, Gebhardt Julia 1 frt, Rosenfeld Herman 3 frt, Prinner V. Samu 2 frt, Dániel László 1 frt, Fik-ker József 1 frt, Ilits József 1 frt, H. Lajos 50 kr, G. János 1 frt, Horváth Adolf 1 frt, Scherz József 3 frt, Robitsek A. B. 1 frt, Weisz Izidor 2 frt, Gál Jenő 2 frt, Antonovits Julia 1 frt.

— Papp Sándor nagyváradi görög kel. püspök-helyettes e hó 7-én élte 53-ik évében Nagyváradon meghalt. Az elhunyt általános tisz-telet és szeretetben álló egyén volt, mit legin-kább mutatott az, hogy temetése e hó 10-én oly imponans volt, minőt ritkán látott Nagyvárad. Metianu János aradi görög keleti püspök — ki Lipovniczky nagyváradi latin püspök vendége volt — végezte a temetési szertartást, melyre sokan rándultak át az elhunyt aradi tisz-telői s ismerősei közül is. A várad-újvárad görög k. szertartásu templomban s előtte roppant szá-mu részvevő közönség gyűlt egybe a temetésre s kísérte az elhunyt egyházi férfit sirjába az új-városi görög kel. sirkerbe. Az elhunyt Nagyvá-radon született, iskoláit odahaza végezte a gym-nasiumban és jogakademián kitűnő sikerrel, mint pap, mint honfi egyiránt azon törekvés vezérelte: hogy hazájának buzgó hive legyen, és a midőn a n-várad-i g.-keleti egyházmegye vezérlete reá bi-ztatott, — nehéz hivatalában mindig az igazság s bölcsesség útján járt el, melynek folytán tisztelet és szeretet környezte pályafutásában. Béke po-raira!

— Tanodai vizsgák. Az aradi kir. gymnasiumban és az ezzel összekapcsolt ala-mi reáliskolában folyó hó 17-től 26-ig na-p-on-kint tartandó nyilvános vizsgálatokra t. ez. közönséget tisztelettel meghívja az i ga z g a t ó s á g.

— A romániai vasuti esatlako-zások kérdésében a román kormány megbí-zottja, Sturdza Demeter és a magyar kormány közt folytatban volt tárgyalások meg-hiusultaknak tekinthetők. A magyar kormány az orsovai vasuti esatlakozásnak s plojst-predjái vasut-szer-kiepitése előtti megnyitására csakis azon feltét-el alatt volt hajlandó beleegyezni, ha a román kor-mány Orsovánál saját költségén egy közös áru-felvételi épületet állít, ha az orsovai vonalrész-re nézve a magyar kormányval egyetértőleg mér-sékelt tarifát léptet életbe; ha már most kartellt köt az iránt, hogy az szállítmányok jövőre megosz-tassanak a vereszerovai s plojst-predjái vonalak közt, s ha biztosítékot nyújt a plojst-predjái vo-nalnak jövő évi augusztus 1-éig leendő kiepitése iránt. Az utóbbi — legfontosabb — feltételt ille-tőleg Sturdza ajánlatot is tett az osztrák állam-vasutnak a plojst-predjái vonal kiepitésének olvállalása, illetőleg biztosítására, de az osztrák államvasut erre csak oly feltételek alatt mutatko-zott hajlandónak, a melyeket a román kormány nem vélt elfogadhatónak. Ehhez járulván azon kör-ülmény, hogy Bukarestben magát a biztosíték követelését a román kormányra nézve lealázónak tekintették, a tárgyalások — legalább egyelőre — minden eredmény nélkül megszakítottak.

— A „Magyarország és Nagy-világ” mult heti száma a következő tartalom-mal jelent meg: Szöveg: Suvalov gróf. — Első ébredés. Költ. (Sz. Hermin). — Fényes házasság. Regény a magyar társadalmi életből. (Vérszi Arnold.) XXII. fejelet. — Berlinből. (—s.). — A ma-gyar csárda Párisban. — A természet könyvéből. VIII. Az időjárás. (Kunkel Alajos.) — Vasárnapi levél. Siket-nemesség. (Porzó.) — Pünkösdi vásár a bécsi Istvánváros. (F. J.) — Színházak (Bu—i) — Olvasó asztal. (—z—a.). — Egy egyiptomi ki-rály leánya. Történelmi regény. (Irtas: Ebers György, fordította: Huszár Imre. XXII. fejelet.) — Külömfélék. — Képrejtvény. — Sakkfeladvány — Szerkesztői üzenetek. Rajzok: Suvalov gróf, lon-doni orosz nagykövet. — Pünkösdi vásár a bécsi Istvánváros. — A Magyar csárda Párisban. A fran-czia zeneszerzők reggelije. — Berlini képek. I. Megjelen hetenkit. Előfizetési ár: félővre 5 frt, negyedővre 2 frt 50 kr. (Atheneum, barátok tere, Budapest.)

— A „Vasárnapi Ujság” legújabb száma következő tartalommal jelent meg: Voltaire (arczkép). — Harmodios dala. — Pusztai talál-kozás. — A német császár vaddisznó-vadászaton (képpel). Tizenöt éves kapitány (két képpel). — Egyveleg. — Melléklet: A háziipar és az iparművészet viszonya az anyagi gyarapodáshoz és a mívelődéshez. — Suvalov tábornok (arczkép). — Kötélfőnő fejedelmi matrózfiúk (képpel). — Merénylet a német császár ellen (képpel). — Iro-dalom és művészet. — Köztételek, egyletek. — Mi ujság? — Halálhírek. — Szerk. mondánivaló. — Heti-naptár. A „Vasárnapi Ujság” előfizetési ára negyedővre 2 frt, a „Politikai Ujdonságok”-kal együtt 3 frt. Ugyancsak a Franklin-Társulat kiadó-hivatalában. (Budapest, egyetem-uteza 4-dik sz.) megrendelhető a „Képes Néplap” és „Politikai Híradó” legolcsóbb hetilap a magyar nép számára, melynek előfizetési ára félővre csak 1 frt. A „Háboru Krónika” negyedővre a „Ké-pes Néplap”-pal 1 frt; a „Vasárnapi Ujság”-gal 2 frt 50 kr, a „Politikai Ujdonságok”-kal 2 frt.

— Szociális ültetvények. Szatmár-megye Szent-Németi községében egy gazda tehe-ne furcsa borjut ellett. Mint a „Szamos” írja, a esodaállat bal hátulsó lába oldalalról egy ötödik láb is van kinőve, s három jól kifejezett emlőbim-bója és him ivarszervei is vannak. A borju már egy hete, magát igen jól érzi, és felnevelhetőse remélhető.

A kis sorsjáték húzása.

— Junius 8. —

Temesvári:	74	17	86	82	35
Bécsi:	12	52	43	71	67

Iskolai értesítés.

A lippai községi tanintézetekben megtar-tandó folyó 1877/8-ik tanévi zárvizsgálatok sor-rendje a következő:

A polgári iskolában: Jun. 14-én d. e. I. osztály, d. u. II. osztály; jun. 15-én d. e. III. oszt., d. u. IV. és V. oszt.; jun. 18-án d. e. I. oszt., d. u. II. oszt.; jun. 19-én d. e. III. oszt., d. u. IV. oszt.; junius 21-én d. e. V. oszt., d. u. ének és torna.

Az elemi iskolában: Junius 22. délelőtt I., II., és III. oszt., délután IV., V. és VI. oszt., junius 23. délelőtt „Nemzeti ünnepély”, ju-nius 26. délelőtt a bizonyítványok szétosztása.

E napokra minden iskolabarat és honpolgár tisztelettel meghívatik.

Kelt Lippán, 1878. évi junius hó 8.

R a d n a y Károly,
iskolaszéki elnök.

Közzgazdasági rovat.

Kertiparunk oltalma.

Lukácsi Sándor egy emlékiratban kifejti, hogy minő intézkedéseket kellene tenni a magyar kertipar oltalmára és előmozdítására. Az emlé-irat nagyon helyesen hangsúlyozza, hogy Magyar-ország a kertipar terén igen jelentékeny eredmé-nyeket mutathatna fel.

Még a római világ-uralom hagyományából nevezetes házaink gyümölcs- és kertipara — mondja Lukácsy — és ha a forgalmi eszközök ki-fejtésével mai napság Franciaország földmívelési termékeinek kivitelé nagyobb fele jövedelmét a kertipar termékeire írja, miért ne versenyezhet-ne e téren Magyarország, mely ugyanazon égalj alatt a forgalmi eszközök által jóval közelebb jut azon északibb tartományok fogyasztó piacaira, mint Franciaország.

Es ez azon kérdés, melyet földmívelő orszá-gunkban, kormányunknak tanulmányozni — tör-vényhozásunknak kiváló gondjaiban részesíteni kell.

A kertiparra kiválólag hivatott hazánk, hogy a kertipar viszonyaink követelte mérvben eddigéig kifejlődni képes nem volt, oka:

1. Népünknek hiányzó szakismeret és munka-ügyesség, mely nélkül nagy termeléssel nem lép-hetünk a világ piacaira, a kis termelés pedig még a helyi fogyasztásnak sem felel meg, külön-sen minőségellenőrléssel.

2. Azon károsítások, melyek az időjárási vi-szontagságoknál — ártalmas rovarok — állatok és élősködők fogva kertiparunkat sújtják.

Mindkét föltétellel vannak némi intézkedé-sek; de miután azok csak is permissiv termé-szetűeknek tekinthetők, minthogy az intézkedé-seknek sanctiója nincs, kulturális halmozott teen-dők között államgazdaszatunk megmérhetetlen kárára a kertipar kevés figyelemben részesül.

Az elsőre nézve ismerjük a földmívelés- ipar-és kereskedelemügyi m. kir. miniszterium intéz-kedését a községi faiskolák és azok munkásságá-nak berendezésére, mely intézkedés rövid három év alatt bevallotta gyakorlatiaságát.

Jóval fontosabb azonban a második kérdés megoldása, hogy miként győzessenek le azon aka-dályok, melyek időjárási — állatok és rovarok károsításánál fogva a kertipar kifejtésének útját állják. Erre vonatkozólag az emlékirat a követ-kezőket mondja:

A kertipar irányában minden igyekezetet meg-őlj, a kora tavasz legelső meglepetése az, hogy a vadászati törvényekkel menvelelő ellátott nyulak a legszebb ültetvényeket elpusztították. Ha a galamb, mely a vetéseket károsítja, kártékony ál-latnak van kijelölve, minél inkább kártékony ál-lat a nyul, melyből csak egy is egyetlen éjszaka egy egész nagy értékű faiskolát elpusztíthat, na-gyobb hóban egész ültetvényeket megkárosíthat, a nélkül, hogy a faiskola — az ültetvény tulaj-donosának a kártételt állatölteni szabadságá-ban volna, földmívelő országunkban, hol nem az olcsó hus — hanem a fatenyésztés életkérdéssé vált.

A gondos és szorgalmas gyümölcstenyésző annak idejében lehernyózza fái; de mit használ, ha a rest szomszéd ki nem irtott hernyói sereges-től átvándorolnak, és nemcsak az évi gyümölcs reményeit meg-hiusítják, de évekre visszavetik fái termését — tenyésztet; mert a levelektől meg-fosztott fa nem képes a gyökerektől felszolgál-tott tápnevedéket a fa — a gyümölcs képzésére visszacsatolgtatni, a levelektől megfosztott fa te-hát közel áll a megsemmisüléshez.

Hasonló tekintet alá jő a cserebogarak általi károsítás, miután a fát leveleltől megfosztja, a földben lerakott petéi pedig négy éven keresztül köznyelven pataféreg nevezet alatt tetemes kárt tesznek a növényzetben a gyökerek lerágásával.

Damokles kardképfolytonos remegésben tart-ják kertiparunkat a kései fagyok; kontinentális klímánk enyhítéséül szolgáló mocsarak lecsapolá-sával és azokat az égalj javítására szolgáló töme-ges befásítás mulasztásával, hiányoznak épen a legzükségeltőbb májusi esők; remegve fohászko-dik a kertészgazda az eső után, mert tapasztalat-ból tudja, hogy klímánk enyhítő mocsarak és ma-gas növényzet nélküli hazánkban megháborított természeti viszonyok következtében a tavaszi esőzéseknek rendszeren derek, fagyok a követői; a tudomány haladásából jól tudja a tájékozott gazda hogy borús égi alatt fagy nem állhatván be, me-szteréges füstfűlök képzésével megóvhatja termé-nyét az utó fagyok ellen: gerjeszt is füstöt kerti je-ültetménye, szölege minden szögletében, de mit használ, ha egy véletlen kerekedett szellő füst-felleget a szomszéd ültetményére tereli, és meg-

mentve azt, épen a szorgalmas és kellő elő-vigáztatu gazda ipara esik az elemi károsítás áldo-zatául.

Jönnek aztán egész éven keresztül számos nő-vényi és állati elődők a nagy gondnal és költ-séggel kezelt kertipar megkárosítására, melynek a tudomány mai vívmányai nyomán útját állni le-hetséges, de csakis az egész vidék valamennyi-nek közreműködésével.

Az államkormányának a közvagyon megoltal-mazására vonatkozó köteletségével kapcsolatos jogai vannak, melyeknél fogva tűzvéz, árvíz al kalmával mindenkinek munkáját kényszerű in-tézkedésekkel igénybe veszi, közlegő ragályok esetében még le is bunkóztatja a gyanus álla-tokat.

Ezzel párvonalos intézkedést követel a kert-ipar, mint közvagyon oltalmazása.

Igénytelen nézetem szerint azon az államot költséggel nem terhelő berendezéssel, hogy min-den községben, hol a fejlődő kert- és szőlőipar azt követeli, egy közeg állíttatnék fel, kinek kö-telessége lenne:

a) fölügyni a hernyószedésre és a községi által meghatározott zárnapon tul azt a mulasztó terhére véghez vinni;

b) fölügyni és berendezni az utófagyok el-len védő füstfölgelgerjesztésre és a mulasztók he-lyett azok terhére teljesíteni;

c) fölügyni a szerb tövisirtásra és a zárna-pon tul az azt mulasztók terhére foganosítani;

d) a cserebogár irtására s megsemmisítésére;

e) fölügyni minden gazdasági és kertipart károsító ellenségek, élősködők jelentkezésére, és arról a hatóságnak nyomban jelentést tenni.

A mulasztók a meghatározott költség há-romszorosán hajtathat be rögtön rendőri uton, mely bírságok a cserebogárirtás költségeit fedez-hetnék.

A bírságot illetőleg igénytelen nézetem, hogy ha indokolt a bélyegcsontkításnál, a levelek bér-mentetlenségénél, sőt a vasutaknál és utijegy hiánya esetében a háromszoros utánfizetés; an-nál inkább indokolt az a pontozott esetekben, an-nál fogva, mert a mulasztásból eredő kár oly tete-mes, hogy a különben az utólagos kártérítés leg-több esetben vagyon hiányában nem eszközöl-hető, nem gondolható.

A nyulak károsítása ellenében csakis a vadá-szati törvények revíziójával lehetséges az intéz-kedés; például a fegyveradó helyett a löpor meg-adóztatásával, de mindenesetre a nyulnak kárté-kony állatok közé sorolásával, vagy legalább a faiskolákban, ültetvényekben elejthetetésének sza-badságával.

Ezen a hazai kert-, szőlő- és gazdasági ipar megvédésére izánytörű nézetemre a nmlg föld-mívelés-, ipar- és kereskedelem-, a bel- és a val-lás- s közoktatásügyi magy. kir. miniszteriumok figyelmét kérem.

Üzlet tudósítás.

Szeszüzet.

A r a d, június 11. Készára nagyban 31 frt, 31 frt 50 kr hordó nélkül, részletben 32 frt hordó nélkül, 33 forint 75 kr hordóstól pr. 100 liter %.

Budapesti terményüzlet.

— Junius 11. —

(Lloyd-távirat.) A vételkőv jobb, buza szilárdul tartja magát. Kitűnő minőségű buza 10 krdal magasabban kelt. Oszre 10 frt 5 kr, k u k o r i c z a júniusra 6 frt 92—97 kr, k á p o s t a r e p c z e 15 frt 12 kr, b á n á t i r e p c z e 14 frt 25 kron kelt.

Sertéspiacz. (Az I. magyar sertéshizlalo és előlegező részvényszerűség jelentése.) Nagyobb felhajtások és cse-kely kivitel zsiabasztólag hatott az üzletre és nehéző minőségű áru is elhanyagoltott. Könnyebb jobban volt ke-resve. A jegyzett árak következők: nehéző 600 fontos 461/2 — 471/2 kr, 500 fontos 481/2, 491/2 kr, 40 fontos 51 kr, 30 fontos 52 53 kr, szerbiai 50—51 kr, oláh 481/2 50 kr. kilogr. tiszta súlylyal. Az állandék létszáma május 31-ikén maradt 54,390 drb. Felhajtottak alvidékről 3383 darab sovány és 5735 kövér, Szerbiából 818 drb, összesen 9936 drb. Felhajtottak (péntek délig) felvidékre 424 drb, Bécsbe 2667 drb, Prágába 270 drb, Bodenbachon át 44 db, Münchenbe 116 drb, Rutenen át 152 db, budapesti fo-gyasztás 2683 darab, transzító 104 drb, összesen 6463 drb, marad állagban 57,863 drb. A részvényzállásokon fekszik 7467 drb. Bécsi vásár, június 4. Felhajtottak 3176 drb. Vidékről érkezett feladalmányok az üzletnek némi élénkő-get kölcsönöztek. Az árak emelkedtek. Süldők jobban ke-restettek, nehéző 45—46 frt, közép 43—44 frt, süldő 36—41 frt, 100 kilogr. 610 súlylyal. Drezdai vásár, június 3. Felhajtottak 784 vidéki, 156 magyar sertés, előbbiek ára 48 fillér, utóbbiaké 54 fillér. Berlini vásár, június 3. Fel-hajtottak 5912 drb. Csekély kereslet miatt az üzleti forga-lom lanya volt. Orosz 38—40 márká, magyar 46 47, meklenburgi 48—49, vidéki sertés 46 47 márká.

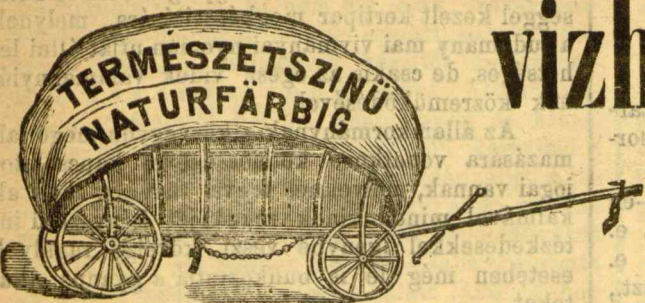
Érték- és váltó-árfolyam

a bécsi cs. kir. nyilvános tőzsdén

1878-ik évi június 11-én.

Magyar aranyjárdék	90.15
„ kincstári utalványok I. kibocsátás	112.40
„ II.	75.—
„ keleti vasut II. kibocs. államköt.	67.—
„ 1876. évi államköt.	100.40
„ vasuti kölcsön kötvény	78.75
„ földtehermentesítési kötvény	77.50
Temesvári	76.50
Erdélyi	76.50
Horvát-Szlavon	76.50
Szólódzás-mavaltsági	82.50
Osztrák egya.-államadósság papírban	68.95
„ esztben	66.40
„ aranyjárdék	75.20
1860-iki államsorjegy	114.25
Osztrák nemzeti bankrészvény	814.—
„ hitelint.	232.75
Magyar hitelbank	215.50
Ezüst	105.15
Cs. kir. arany	5.59
Napoleonkor	9.43
Német birodalmi márká	58.15
London	118.—

Felelős szerkesztő: Tisztai Lajos.



vizhatlan szövetek és ponyva-gyára

Budapesten, V-ik kerület, felső Dunasor 10. szám alatt (Nákó-féle házban),

ajánlja általánosan mint legkifűnőbbnek elismert gyártmányait a legolcsóbb árakon, ugymint:
ruganymézga-ponyvát, tökéletesen ruganyosak, nem ragadósak és különös tartósságúak.
Természetes színű telített ponyvák legfinomabb dupla vitorlavázonból, eddig utól

nem ért kitűnő minőségben. Repce-ernyők legjobb fonálvaszonból repce és gabona-betakarításhoz. Gabnazsákok legjobb minőségben és nagy választékban. Árjegyzékek és minták bérletre.



Cs. kir. kiz.

szabadalm.

„PURITAS” haj-ifjító-tej.

A „Puritas” nem hajfesték, hanem tejnemű folyadék, mely majdnem azon csodálatos hatással bír, hogy öszhajakat megifjít, assz lassankint még pedig legkésőbb tízennegy nap alatt ama szint visszaadja, mellyel eredetileg bírt!

A „Puritas” nem tartalmaz festék anyagot. A haj öztésés szorint vizet mosathatik, lehet fehérrel átvont vánkóson aludni, és a gőzfürdőt használni, a festéknek nyoma sem vehető észre, mert a

„PURITAS” nem fest, hanem ifjítja, és pedig a leghosszabb és legdurább női hajzatot és a férfi haját és szakállát.

Egy üveg „Puritas” ára 2 forint (postai szétküldésnél 20 kr-rel több) a késszépesség, vagy utávvétellel kapható Franz Ottónál Bécsben, Mariahlferstrasse 38. szám.

Aradon valódi minőségben egyedül

Rozsnyay Mátyás gyógyszerésznél

458-1-25

kapható.

Óvás a hamisítás és utánzástól.

A t. cz. vásárlók felkértemek csügünkre, — mely minden üveg alján és dobozán világosan látható — szigorúan ügyelni, mivel „haj-ifjító-tej” ezime alatt utánzások is léteznek.

Pécskai járás szolgabíróiságtól.

Pályázati hirdetmény.

Lemondás folytán üresedésbe jött a évi 500 forint fizetéssel, továbbá nappali látogatásokért 40 kr. és éjjeli látogatásokért 80 krnyi javadalmazással díjazott Ó-Pécska községi orvosi állomásra pályázat nyitattik.

Az 1871. évi XVIII. törvényzikk 74. §-sa szerént felszerelt kérvények, a választási hatánapul kitűzött folyó évi június hó 30-án délelőtti 10 óráig ezen szolgabírósnál benyújthatók.

Kelt Pécskán, 1878. június 6.

Blázsovíts János,

446-3-8

szolgabíró.

Felhívás!

462-1

A cs. kir. 33. gyalogezred hadkiegészítő kerületi parancsnokságának e mai napon 163. szám alatt kelt értesítése szerint legfelsőbb parancs folytán a temesvári cs. kir. katonai parancsnokság által a 39. és 61. számú gyalog, egy a 13-ik tűzérezred részbeli mozgósítása elrendeltetvén.

Miután a 39-ik gyalogezredbeliek Debreczenbe, a 61-ik gyalog és 13-ik tűzérezredbeliek Temesvárra behívtak, figyelemzetnek ezen ezredekből e város területén tartózkodó összes tartalékosok és tartósan szabadságoltak: — miszerint folyó évi június hó 12-én délutáni 6 óráig, bevonulás, egyúttal a vasúti utalványjegyek átvétele végett katonai igazolványokkal a kapitányi hivatalnál annál is inkább megjelenni kötelességüknek ösmérjék, mivel ellenkező esetben ezen határidő letele után elővezetetésük és az illető bevonulási helyre őrizet alatti elkísértetésük fog eszközöltetni.

Az első mozgósítási nap 1878. évi június 15-kére határozatott.

Kelt Aradon, 1878. június 11.

Urbányi János,

főkapitány.

Schlesinger Lipót,
tudakozó- és elhelyező-intézete Aradon, főter,
(háromkirályszálloda).

Házak eladását vagy vételét közvetíti. Mindenféle megbízásokat és képviselőseket elfogad. Kereskedő üzemek a magán személyekről utasítást ad. Mindenféle állást kereső egyéneknek ajánl s elhelyez, és pedig különösen gazdasági, erdész és mérnöki hivatalnokokat, házi tanítókat, mindenféle kereskedő segédek, ügyelőket, könyvvizeteket, házfelügyelőket és felügyelőket, dajkákat, utitársaságok fűrdőbe, urasági szolgazemélyzetet stb.

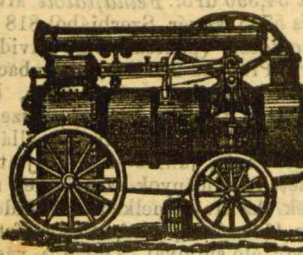
A bel- és külföldön lévő nagy összeköttetésekkel fogva azon kellemes helyzetben vagyok, hogy minden hozzám intézett kíváncsi-maknak megfelelni képes vagyok a biztosított a magas uraságokat, egy az állást keresőket a lelkiismeretes s gyors szolgálatról a legszigorúbb titoktartás mellett. Megbízásokra válasz azonnal adatik, ha a levélhez 50 kr. levéljegyekben mellékelve van.

461-1*

Ruston Proctor és Társa

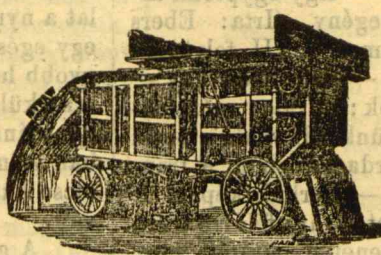
gazdasági gépgyárosok Lincolnból, Angliában.

Főraktár: Budapest, Nádor-utca 42. sz.



Ajánlják elősnert kitűnő
locomobil
és cséplőgépeiket,
va amint szalma tüzelésre berendezett

LOCOMOBIL-GÉPEIKET.



Aradon képviselő:

MAGYARI FERENCZ,

általa megrendelések eredeti gyári áron eszközöltetnek.

Együttal bátorodom a t. cz. gazdaközönségnek jól felszerelt raktáramat szíves figyelmébe ajánlani, nevezetesen:

ekéket aczél szántóvassal,

hungaria sorvetőgépeket, amerikai széna-gyűjtőket,

gabona-rostákat,

eredeti Mayer-féle trieuróket, daráló-malmokat, szecs kavágókat,

aczél-villákat, stb.

MAGYARI FERENCZ,

gazdasági-gépzülete Aradon, sziget-utca 6. szám.

Idényi cikkek.

Raktár (nagyban és egyenként)
szilárd készülék, or-
voslódi sokszor rendelt
othon olos és folyton
frissen készíthető kel-
mes idítő szodaviznek
frt 7, 8, 9, 10, 12, 14

Liter 1/2, 1, 1 1/2, 2, 3,
legjobb szoda és borkó 2 1/2, font
frt 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14

Halászkellékek utatás-
sal, Bambus halás-
bot kihúzó, frt 1.40,
kerékkel frt 7-14.

Használható kalap,
No. 32500 10-20 kr.ig, cső-
kalapok, tuca 30 kr., hálók,
horgok, alaphorogzsinor.

Fegyvergyártás, öm-
kódó frt 9, 12, 14, 18, haj-
tató frt 9.50, 14.50, 21, amerikai
hagyományos frt 1.50, légymé-
nyórny-borít, 40, 50, 60, 80 kr.
legyőzhető fegyver, Kék 30,
40 kr. Csapó üveg-dugó 75 kr.,
cséplőgő borítódugó 60 kr.,
kristalombos dugasz 20 kr.,
kereti szelvénytartó 20 kr.,
szépvassaló frt 1.50, légymé-
nyórny-borít 2.50, 2.75,
8, dugómélt erősen dug-
asztó üvegekhez frt 1, 1.30,
1.90, 2.15.

Fügő ágy, aszkában gyer-
meknek frt 2.75,
megnövekedő szu-
badban frt 4.50,
6.50, létezel frt
14.50.

Fegyvergyártó, szétvá-
zó 50 kr., porok 30, 50, 75 kr.,
amerikai ömökódó egerfogó
85 kr., tyúkszem-póly 30 kr.,
tyúkszemkarik, tuca 24, 60 kr.

Schreiber tanár teljes torna-
eszközt iskolák-
nak, 14.50, tornagolyók
kilo 30 kr.,
egy-egy torna-
eszköz iskolák-
nak.

GUMMI, mindenféle cik-
k, szalmakötő, szalma-
házi használatra, beteg apo-
lára, felöltők és köpenyek
csuklóval frt 7.50, 9, 10, 12,
15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29,
31, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45,
47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61,
63, 65, 67, 69, 71, 73, 75, 77,
79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93,
95, 97, 99, 101, 103, 105, 107,
109, 111, 113, 115, 117, 119,
121, 123, 125, 127, 129, 131,
133, 135, 137, 139, 141, 143,
145, 147, 149, 151, 153, 155,
157, 159, 161, 163, 165, 167,
169, 171, 173, 175, 177, 179,
181, 183, 185, 187, 189, 191,
193, 195, 197, 199, 201, 203,
205, 207, 209, 211, 213, 215,
217, 219, 221, 223, 225, 227,
229, 231, 233, 235, 237, 239,
241, 243, 245, 247, 249, 251,
253, 255, 257, 259, 261, 263,
265, 267, 269, 271, 273, 275,
277, 279, 281, 283, 285, 287,
289, 291, 293, 295, 297, 299,
301, 303, 305, 307, 309, 311,
313, 315, 317, 319, 321, 323,
325, 327, 329, 331, 333, 335,
337, 339, 341, 343, 345, 347,
349, 351, 353, 355, 357, 359,
361, 363, 365, 367, 369, 371,
373, 375, 377, 379, 381, 383,
385, 387, 389, 391, 393, 395,
397, 399, 401, 403, 405, 407,
409, 411, 413, 415, 417, 419,
421, 423, 425, 427, 429, 431,
433, 435, 437, 439, 441, 443,
445, 447, 449, 451, 453, 455,
457, 459, 461, 463, 465, 467,
469, 471, 473, 475, 477, 479,
481, 483, 485, 487, 489, 491,
493, 495, 497, 499, 501, 503,
505, 507, 509, 511, 513, 515,
517, 519, 521, 523, 525, 527,
529, 531, 533, 535, 537, 539,
541, 543, 545, 547, 549, 551,
553, 555, 557, 559, 561, 563,
565, 567, 569, 571, 573, 575,
577, 579, 581, 583, 585, 587,
589, 591, 593, 595, 597, 599,
601, 603, 605, 607, 609, 611,
613, 615, 617, 619, 621, 623,
625, 627, 629, 631, 633, 635,
637, 639, 641, 643, 645, 647,
649, 651, 653, 655, 657, 659,
661, 663, 665, 667, 669, 671,
673, 675, 677, 679, 681, 683,
685, 687, 689, 691, 693, 695,
697, 699, 701, 703, 705, 707,
709, 711, 713, 715, 717, 719,
721, 723, 725, 727, 729, 731,
733, 735, 737, 739, 741, 743,
745, 747, 749, 751, 753, 755,
757, 759, 761, 763, 765, 767,
769, 771, 773, 775, 777, 779,
781, 783, 785, 787, 789, 791,
793, 795, 797, 799, 801, 803,
805, 807, 809, 811, 813, 815,
817, 819, 821, 823, 825, 827,
829, 831, 833, 835, 837, 839,
841, 843, 845, 847, 849, 851,
853, 855, 857, 859, 861, 863,
865, 867, 869, 871, 873, 875,
877, 879, 881, 883, 885, 887,
889, 891, 893, 895, 897, 899,
901, 903, 905, 907, 909, 911,
913, 915, 917, 919, 921, 923,
925, 927, 929, 931, 933, 935,
937, 939, 941, 943, 945, 947,
949, 951, 953, 955, 957, 959,
961, 963, 965, 967, 969, 971,
973, 975, 977, 979, 981, 983,
985, 987, 989, 991, 993, 995,
997, 999, 1001, 1003, 1005,
1007, 1009, 1011, 1013, 1015,
1017, 1019, 1021, 1023, 1025,
1027, 1029, 1031, 1033, 1035,
1037, 1039, 1041, 1043, 1045,
1047, 1049, 1051, 1053, 1055,
1057, 1059, 1061, 1063, 1065,
1067, 1069, 1071, 1073, 1075,
1077, 1079, 1081, 1083, 1085,
1087, 1089, 1091, 1093, 1095,
1097, 1099, 1101, 1103, 1105,
1107, 1109, 1111, 1113, 1115,
1117, 1119, 1121, 1123, 1125,
1127, 1129, 1131, 1133, 1135,
1137, 1139, 1141, 1143, 1145,
1147, 1149, 1151, 1153, 1155,
1157, 1159, 1161, 1163, 1165,
1167, 1169, 1171, 1173, 1175,
1177, 1179, 1181, 1183, 1185,
1187, 1189, 1191, 1193, 1195,
1197, 1199, 1201, 1203, 1205,
1207, 1209, 1211, 1213, 1215,
1217, 1219, 1221, 1223, 1225,
1227, 1229, 1231, 1233, 1235,
1237, 1239, 1241, 1243, 1245,
1247, 1249, 1251, 1253, 1255,
1257, 1259, 1261, 1263, 1265,
1267, 1269, 1271, 1273, 1275,
1277, 1279, 1281, 1283, 1285,
1287, 1289, 1291, 1293, 1295,
1297, 1299, 1301, 1303, 1305,
1307, 1309, 1311, 1313, 1315,
1317, 1319, 1321, 1323, 1325,
1327, 1329, 1331, 1333, 1335,
1337, 1339, 1341, 1343, 1345,
1347, 1349, 1351, 1353, 1355,
1357, 1359, 1361, 1363, 1365,
1367, 1369, 1371, 1373, 1375,
1377, 1379, 1381, 1383, 1385,
1387, 1389, 1391, 1393, 1395,
1397, 1399, 1401, 1403, 1405,
1407, 1409, 1411, 1413, 1415,
1417, 1419, 1421, 1423, 1425,
1427, 1429, 1431, 1433, 1435,
1437, 1439, 1441, 1443, 1445,
1447, 1449, 1451, 1453, 1455,
1457, 1459, 1461, 1463, 1465,
1467, 1469, 1471, 1473, 1475,
1477, 1479, 1481, 1483, 1485,
1487, 1489, 1491, 1493, 1495,
1497, 1499, 1501, 1503, 1505,
1507, 1509, 1511, 1513, 1515,
1517, 1519, 1521, 1523, 1525,
1527, 1529, 1531, 1533, 1535,
1537, 1539, 1541, 1543, 1545,
1547, 1549, 1551, 1553, 1555,
1557, 1559, 1561, 1563, 1565,
1567, 1569, 1571, 1573, 1575,
1577, 1579, 1581, 1583, 1585,
1587, 1589, 1591, 1593, 1595,
1597, 1599, 1601, 1603, 1605,
1607, 1609, 1611, 1613, 1615,
1617, 1619, 1621, 1623, 1625,
1627, 1629, 1631, 1633, 1635,
1637, 1639, 1641, 1643, 1645,
1647, 1649, 1651, 1653, 1655,
1657, 1659, 1661, 1663, 1665,
1667, 1669, 1671, 1673, 1675,
1677, 1679, 1681, 1683, 1685,
1687, 1689, 1691, 1693, 1695,
1697, 1699, 1701, 1703, 1705,
1707, 1709, 1711, 1713, 1715,
1717, 1719, 1721, 1723, 1725,
1727, 1729, 1731, 1733, 1735,
1737, 1739, 1741, 1743, 1745,
1747, 1749, 1751, 1753, 1755,
1757, 1759, 1761, 1763, 1765,
1767, 1769, 1771, 1773, 1775,
1777, 1779, 1781, 1783, 1785,
1787, 1789, 1791, 1793, 1795,
1797, 1799, 1801, 1803, 1805,
1807, 1809, 1811, 1813, 1815,
1817, 1819, 1821, 1823, 1825,
1827, 1829, 1831, 1833, 1835,
1837, 1839, 1841, 1843, 1845,
1847, 1849, 1851, 1853, 1855,
1857, 1859, 1861, 1863, 1865,
1867, 1869, 1871, 1873, 1875,
1877, 1879, 1881, 1883, 1885,
1887, 1889, 1891, 1893, 1895,
1897, 1899, 1901, 1903, 1905,
1907, 1909, 1911, 1913, 1915,
1917, 1919, 1921, 1923, 1925,
1927, 1929, 1931, 1933, 1935,
1937, 1939, 1941, 1943, 1945,
1947, 1949, 1951, 1953, 1955,
1957, 1959, 1961, 1963, 1965,
1967, 1969, 1971, 1973, 1975,
1977, 1979, 1981, 1983, 1985,
1987, 1989, 1991, 1993, 1995,
1997, 1999, 2001, 2003, 2005,
2007, 2009, 2011, 2013, 2015,
2017, 2019, 2021, 2023, 2025,
2027, 2029, 2031, 2033, 2035,
2037, 2039, 2041, 2043, 2045,
2047, 2049, 2051, 2053, 2055,
2057, 2059, 2061, 2063, 2065,
2067, 2069, 2071, 2073, 2075,
2077, 2079, 2081, 2083, 2085,
2087, 2089, 2091, 2093, 2095,
2097, 2099, 2101, 2103, 2105,
2107, 2109, 2111, 2113, 2115,
2117, 2119, 2121, 2123, 2125,
2127, 2129, 2131, 2133, 2135,
2137, 2139, 2141, 2143, 2145,
2147, 2149, 2151, 2153, 2155,
2157, 2159, 2161, 2163, 2165,
2167, 2169, 2171, 2173, 2175,
2177, 2179, 2181, 2183, 2185,
2187, 2189, 2191, 2193, 2195,
2197, 2199, 2201, 2203, 2205,
2207, 2209, 2211, 2213, 2215,
2217, 2219, 2221, 2223, 2225,
2227, 2229, 2231, 2233, 2235,
2237, 2239, 2241, 2243, 2245,
2247, 2249, 2251, 2253, 2255,
2257, 2259, 2261, 2263, 2265,
2267, 2269, 2271, 2273, 2275,
2277, 2279, 2281, 2283, 2285,
2287, 2289, 2291, 2293, 2295,
2297, 2299, 2301, 2303, 2305,
2307, 2309, 2311, 2313, 2315,
2317, 2319, 2321, 2323, 2325,
2327, 2329, 2331, 2333, 2335,
2337, 2339, 2341, 2343, 2345,
2347, 2349, 2351, 2353, 2355,
2357, 2359, 2361, 2363, 2365,
2367, 2369, 2371, 2373, 2375,
2377, 2379, 2381, 2383, 2385,
2387, 2389, 2391, 2393, 2395,
2397, 2399, 2401, 2403, 2405,
2407, 2409, 2411, 2413, 2415,
2417, 2419, 2421, 2423, 2425,
2427, 2429, 2431, 2433, 2435,
2437, 2439, 2441, 2443, 2445,
2447, 2449, 2451, 2453, 2455,
2457, 2459, 2461, 2463, 2465,
2467, 2469, 2471, 2473, 2475,
2477, 2479, 2481, 2483, 2485,
2487, 2489, 2491, 2493, 2495,
2497, 2499, 2501, 2503, 2505,
2507, 2509, 2511,